

**IRUNGO ISURI GUTXIKO
EREMUA SORTZEA ETA
ARAUTZEARI BURUZKO
UDAL ORDENANTZA**

**ORDENANZA MUNICIPAL
RELATIVA A LA CREACIÓN
Y REGULACIÓN DE LA
ZONA DE BAJAS
EMISIONES DE IRUN**

2026ko martxoa / marzo 2026



IRUN TAUPAKA
IRUN LATE



AURKIBIDEA.

HITZAURREA.....	4
I. TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK.....	9
1. artikulua. Xedea.....	9
2. artikulua. Helburuak.....	9
3. artikulua. Aplikazio-esparrua	10
4. artikulua. Definizioak.....	10
II. TITULUA. HIRIKO AIREAREN KALITATEA BABESTEKO ERREGIMEN OROKORRA	12
5. artikulua. Airearen kalitatea babestutako ondasun juridiko gisa.....	12
6. artikulua. Erantzukidetasunaren printzipioa	12
7. artikulua. Ingurumeneko kutsaduraren zaintza jarraitu eta etengabea	13
III. TITULUA. ADMINISTRAZIOAK ESKU HARTZEKO NEURRIAK, IGE-KO SARBIDEARI, ZIRKULAZIOARI ETA KONTROLARI DAGOKIENEZ	13
I. KAPITULUA. IGE-RA SARTZEKO ETA BERTAN ZIRKULATZEKO ERREGIMENA.....	13
8. artikulua. Ezarpenerako egutegia	13
9. artikulua. Esku hartzeko neurriak	14
10. artikulua. Sarbide libre iraunkorra duten ibilgailuak.....	14
11. artikulua. IGEra sartu ezin daitezkeen ibilgailuak	14
12. artikulua. Atzerriko matrikula duten ibilgailuak.....	15
13. artikulua. IGEra sartzeko eta bertan zirkulatzeko erregimen orokorra	15
14. artikulua. Erantzukizunpeko adierazpenaren kontrola.....	17
II. KAPITULUA. SALBUETSITAKO IBILGAILUAK	17
15. artikulua. IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko murrizketetatik modu iraunkorrean salbuetsita dauden ibilgailuak, erantzukizunpeko adierazpenik behar gabe	17
16. artikulua. IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko murrizketetatik modu iraunkorrean salbuetsita dauden ibilgailuak, zeinek erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu behar baitute	19
III. KAPITULUA. ALDI BATERAKO SARBIDEENTZAKO ERREGIMEN IRAGANKORRA	21
17. artikulua. Epe luzeko aldi baterako sarbidea duten ibilgailuak	21
18. artikulua. Aldi baterako sarbidea duten ibilgailuak.....	22
IV. KAPITULUA. SEINALEAK, SARBIDEEN KONTROLA ETA DATUEN BABESA	23
19. artikulua. IGEaren seinaleztapena	23
20. artikulua. Sarbideak kontrolatzeko sistema.....	24
21. artikulua. Datuen babesa	24
IV. TITULUA. ZEHAPEN ERREGIMENA	25
22. artikulua. Zehapen-erregimena eta prozedura.....	25
23. artikulua. Arau-haustea eta zehapenak	26
Lehenengo xedapen gehigarria	26
Azken xedapenetatik lehenengoa	27
I. ERANSKINA: Irungo IGE-aren perimetroaren eta kaleen zedarritzapena	

ÍNDICE.

PREÁMBULO	4
TÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES	9
Artículo 1. Objeto	9
Artículo 2. Objetivos	9
Artículo 3. Ámbito de aplicación.....	10
Artículo 4. Definiciones	10
TÍTULO II. RÉGIMEN GENERAL DE PROTECCIÓN DE LA CALIDAD DEL AIRE URBANO	12
Artículo 5. La calidad del aire como bien jurídico protegido.....	12
Artículo 6. Principio de corresponsabilidad	12
Artículo 7. Vigilancia continua y permanente de la contaminación atmosférica.....	13
TÍTULO III. MEDIDAS DE INTERVENCIÓN ADMINISTRATIVA EN MATERIA DE ACCESO, CIRCULACIÓN Y CONTROL EN LA ZBE	14
CAPÍTULO I. RÉGIMEN DE ACCESO Y CIRCULACIÓN EN LA ZBE	13
Artículo 8. Calendario de implantación	13
Artículo 9. Medidas de intervención	14
Artículo 10. Vehículos con libre acceso permanente.....	14
Artículo 11. Vehículos con prohibición para acceder a la ZBE	15
Artículo 12. Vehículos con matrícula extranjera.....	15
Artículo 13. Régimen general de acceso y circulación en la ZBE.....	15
Artículo 14. Control de la declaración responsable	17
CAPÍTULO II. VEHÍCULOS EXENTOS	17
Artículo 15. Vehículos exentos de forma permanente de las restricciones de acceso y circulación en la ZBE sin necesidad de declaración responsable	17
Artículo 16. Vehículos exentos de forma permanente de las restricciones de acceso y circulación en la ZBE con necesidad de presentar la declaración responsable	19
CAPÍTULO III. RÉGIMEN TRANSITORIO DE ACCESOS TEMPORALES	21
Artículo 17. Vehículos con acceso temporal continuado	21
Artículo 18. Vehículos con acceso temporal puntual	22
CAPÍTULO IV. SEÑALIZACIÓN, CONTROL DE ACCESOS Y PROTECCIÓN DE DATOS	23
Artículo 19. Señalización de la ZBE.....	23
Artículo 20. Sistema de control de accesos	24
Artículo 21. Protección de datos.....	24
TÍTULO IV. RÉGIMEN SANCIONADOR	25
Artículo 22. Régimen y procedimiento sancionador.....	25
Artículo 23. Infracciones y sanciones	26
Disposición adicional primera.	26
Disposición final primera.	27

ANEXO I: Delimitación del perímetro y callejero de la ZBE de Irun

HITZAURREA

Espainiako Konstituzioak, bere 45. artikuluan, aitortzen du guztion eskubidea dela pertsonaren garapenerako egokia den ingurumenaz gozatzea; horrekin batera, adierazten du guztion betebeharra dela hura kontserbatzea, eta botere publikoen esku uzten du natura-baliabideak zentzuz erabiltzen direla bermatzea, bizi-kalitatea babesteko eta hobetzeko, ingurumena defendatuz eta leheneratuz. Horrekin batera, 43. artikulua osasunaren babeserako eskubidea bermatzen du.

Europar Batasunaren esparruan, airearen kalitatearen arloan indarrean dagoen araudia honako hau da, besteak beste: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2008ko maiatzaren 21eko 2008/50/EE Zuzentaraua, ingurumeneko airearen kalitateari eta Europan atmosfera garbiagoa izateari buruzkoa. Horrek airearen kalitatea ebaluatzeko eta kudeatzeko eta atmosfera babesteko esparru komunitarioa ezartzen du. Atmosferaren babesak oinarri juridiko sendoa du estatu-mailan. Airearen kalitateari eta atmosferaren babesari buruzko azaroaren 15eko 34/2007 Legeak Espainiako airearen kalitatea ebaluatzeko eta kudeatzeko oinarri legalak eguneratzen ditu.

16.4 artikulua ahalmena ematen die toki-erakundeei, beren eskumenen esparruan, airearen kalitate-mailak betetzeko planak eta programak egin ditzaten. Horrekin batera, aukera ematen die trafikoa erabat edo partzialki murrizteko neurriak hartzeko, hala nola gehien kutsatzen duten ibilgailuentzako murrizketak ezartzea.

Osasunari buruzko tokiko legediaren arabera, udalerriek eskumena dute hiriko ingurumena eta osasun publikoa babesteko. Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, bere 25.2 artikuluan, udal-erakundeei eskumenak ematen dizkie hiri-ingurumenaren arloan (bereziki, hiriguneetako kutsadura atmosferikoaren aurkako babesa) eta trafikoaren, ibilgailuen zirkulazioaren eta hiri-bideetako pertsonen arloan.

PREÁMBULO

La Constitución Española, en su artículo 45, reconoce el derecho de todos a disfrutar de un medio ambiente adecuado para el desarrollo de la persona, así como el deber de conservarlo, y encomienda a los poderes públicos velar por la utilización racional de los recursos naturales con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida, defendiendo y restaurando el medio ambiente. Asimismo, su artículo 43 garantiza el derecho a la protección de la salud.

En el ámbito de la Unión Europea, la normativa vigente en materia de calidad del aire se materializa, entre otras disposiciones, en la Directiva 2008/50/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de mayo de 2008, relativa a la calidad del aire ambiente y a una atmósfera más limpia en Europa, que establece el marco comunitario para la evaluación y gestión de la calidad del aire y la protección de la atmósfera. La protección de la atmósfera a nivel estatal cuenta con un sólido fundamento jurídico. La Ley 34/2007, de 15 de noviembre, de calidad del aire y protección de la atmósfera, actualiza las bases legales para la evaluación y gestión de la calidad del aire en el Estado.

Su artículo 16.4 faculta a las entidades locales, en el ámbito de sus competencias, a elaborar planes y programas dirigidos a cumplir los niveles de calidad del aire establecidos, y les permite adoptar medidas de restricción total o parcial del tráfico, entre las cuales se incluyen restricciones a los vehículos más contaminantes.

En virtud de la legislación de régimen local y sanitaria, los municipios disponen igualmente de competencias para proteger el medio ambiente urbano y la salud pública. La Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, atribuye en su artículo 25.2 a los entes municipales competencias en materia de medio ambiente urbano (especialmente la protección contra la contaminación atmosférica en las zonas urbanas) y en materia de tráfico, circulación de vehículos y personas en las vías urbanas.

Bestalde, Osasun Publikoari buruzko urriaren 4ko 33/2011 Lege Orokorraren 27.2 artikulua ezartzen duenez, administrazio publikoek, beren eskumenen esparruan, herritarren osasuna babesteko behar diren ekintzak sustatu beharko dituzte, ingurumenean dauden osasun-arriskuak prebenituz.

Era berean, trafikoari eta bide-segurtasunari buruzko araudi-esparruak Udalaren eskumen horiek indartzen ditu. Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 30eko 6/2015 Legegintzako Errege Dekretuak, bere 7. artikuluan, udalei eskumena ematen die ibilgailu jakin batzuek hiri barruko bideetan zirkulatzea mugatzeko, ingurumen-arrazoiak direla eta. Lege berberaren 18. artikulua, halaber, eskumena ematen die bideetara sartzea debekatzeko edo hiri barruko bide jakin batzuk erabat edo partzialki ixteko.

Klima-aldaketaren aurkako borrokan, Klima Aldaketaren eta Trantsizio Energetikoari buruzko maiatzaren 20ko 7/2021 Legeak betebeharrak ezartzen ditu, zehatzak ezarri dizkie toki-erakundeei. Lege horrek ezartzen du 50.000 biztanle baino gehiago dituzten udalerriek Hiri-mugikortasun Jasangarriko Planak onetsi behar dituztela, eta horiek mugikortasunetik eratorritako isuriak murrizteko neurriak izan behar dituztela. Neurri horien artean, gutxienez, Isuri Gutxiko Eremua (IGE) ezartzea egon behar du.

20.000 biztanle baino gutxiagoko udalerriek betebeharrak hori ere edukiko dute, baldin eta Airearen kalitatea hobetzeari buruzko urtarrilaren 28ko 102/2011 Errege Dekretuak ezarritako airearen kalitatearen muga-balioak gainditzen badituzte. Ondorioz, Irunen IGE bat sortuz gero, ingurumeneko eta osasun publikoko helburuekin bat etortzeaz gain, estatu-mailako agindu legal bat beteko da. Abenduaren 27ko 1052/2022 Errege Dekretuak agindu hori garatzen du, eta, hala, isuri gutxiko eremuak arautzen ditu Espainia osoan; zehazki, herrialde osoan ezartzeko gutxieneko baldintzak eta irizpide komunak ezartzen ditu.

IGEak ezartzea, beraz, betebeharrak legal bat da, eta Udalei dagokie eremu horiek xehatzea, dagokion udal-ordenantzaren bidez.

Por su parte, la Ley 33/2011, de 4 de octubre, General de Salud Pública, establece en su artículo 27.2 que las administraciones públicas, en el ámbito de sus atribuciones, deberán promover las acciones necesarias para proteger la salud de la población mediante la prevención de los riesgos para la salud presentes en el medio ambiente.

De igual modo, el marco normativo de tráfico y seguridad vial refuerza estas facultades municipales. El artículo 7 del Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, confiere a los Ayuntamientos la competencia para restringir la circulación de determinados vehículos en vías urbanas por motivos medioambientales, y el artículo 18 del mismo texto legal les permite, con la misma finalidad, establecer la prohibición total o parcial de acceso a partes de la vía o el cierre de determinadas vías urbanas.

En el contexto de la lucha contra el cambio climático, la Ley 7/2021, de 20 de mayo, de Cambio Climático y Transición Energética, ha introducido obligaciones específicas para las entidades locales. Dicha ley exige que los municipios de más de 50.000 habitantes aprueben Planes de Movilidad Urbana Sostenible que incorporen medidas de mitigación para reducir las emisiones derivadas de la movilidad, incluyendo al menos el establecimiento de zonas de bajas emisiones (en adelante, ZBE).

Esta obligación se extiende a los municipios de más de 20.000 habitantes cuando superen los valores límite de calidad del aire fijados en el Real Decreto 102/2011, de 28 de enero, relativo a la mejora de la calidad del aire. Consecuentemente, la creación de una ZBE en Irun no sólo obedece a objetivos ambientales y de salud pública, sino que responde al cumplimiento de un mandato legal de carácter estatal. En desarrollo de dicho mandato, el Real Decreto 1052/2022, de 27 de diciembre, ha regulado las zonas de bajas emisiones a nivel nacional, estableciendo los requisitos mínimos y criterios comunes para su implantación en todo el territorio.

La instauración de las ZBE se configura, por tanto, como una obligación legal cuyo detalle corresponde articular a los Ayuntamientos mediante la oportuna ordenanza municipal.

Autonomia-erkidegoen kasuan, honako lege hauek aplikatzen dira, besteak beste: Jasangarritasun Energetikoaren otsailaren 21eko 4/2019 Legea, eta Euskadiko Mugikortasun Jasangarriaren azaroaren 9ko 11/2023 Legea. Bi lege horiek zenbait helburu eta neurri ezartzen dituzte, energia- eta mugikortasun-eredu jasangarriago baten alde egiteko, erregai fosilekiko dependentzia murrizteko eta airearen kalitatea hobetzeko.

Betebehar juridikoaz gain, Irunen IGEa ezarri behar da premiazkoa delako airearen kalitatea hobetzea, hiritarren osasuna babestea eta klima-aldaketaren aurka egitea. Bideko trafikoa eragindako kutsadura atmosferikoa osasun publikoa eta hiriko ingurumena larriki kaltetzen ditu. Osasunaren Mundu Erakundearen arabera, munduko hamar pertsonatik bederatzik aire kutsatua arnasten dute, eta Europako Ingurumen Agentziaren arabera, Espainian 20.000 heriotza goiztiar baino gehiago gertatzen dira airearen kalitate txarragatik, batez ere nitrogeno dioxidoaren (NO₂) eta partikula fin esekien gehiegizko mailekiko esposizioa dela-eta.

Espainiako hainbat hiri-eremutako kutsadura-mailek nazioarteko gomendioak gainditzen dituzte, eta, horren ondorioz, Europako Batzordeak arau-hauste prozedura bat hasi du Espainiaren aurka, ez baitira bete 2008/50/EE Zuzentarauan ezarritako NO₂-aren legezko mugak. Bideko garraioak isuri horien ehuneko handi bat sortzen du: nitrogeno oxidoen isuri guztien % 33 inguru eta berotegi-efektuko gasen isuriaren % 27 inguru, gutxi gorabehera, motordun trafikotik datoz, eta portzentaje horiek areagotu egiten dira populazio handia duten hiri-eremuetan. Arazo horrekin batera kutsadura akustikoaren arazoa dago: trafikoa eragindako hiri-zarata hirietako ingurumen-arazo nagusienetakoa da, eta kaltegarria da osasunarentzat, OMEk eta estatuko planek aitortzen duten gisa (hala nola Osasuneko eta Ingurumeneko Plan Estrategikoa - OIPE-).

En el ámbito autonómico, resultan de aplicación, entre otras, la Ley 4/2019, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética, y la Ley 11/2023, de 9 de noviembre, de Movilidad Sostenible de Euskadi, que establecen objetivos y medidas dirigidas a avanzar hacia un modelo energético y de movilidad más sostenible, reduciendo la dependencia de combustibles fósiles y mejorando la calidad del aire.

Aparte del imperativo jurídico, la implantación de la ZBE de Irun se motiva por la urgente necesidad de mejorar la calidad del aire, proteger la salud de la población y contribuir a la lucha contra el cambio climático desde el ámbito local. La contaminación atmosférica derivada del tráfico rodado se asocia a graves impactos en la salud pública y el medio ambiente urbano. Según la Organización Mundial de la Salud, nueve de cada diez personas en el mundo respiran aire contaminado, y la Agencia Europea de Medio Ambiente estima en más de 20.000 las muertes prematuras anuales en España atribuibles a la mala calidad del aire, principalmente por la exposición a niveles excesivos de dióxido de nitrógeno (NO₂) y de partículas finas en suspensión.

En el Estado persisten niveles de polución en áreas urbanas que superan las recomendaciones internacionales, lo que ha llevado incluso a la Comisión Europea a iniciar un procedimiento de infracción contra España por el incumplimiento reiterado de los límites legales de NO₂ establecidos en la Directiva 2008/50/CE. El transporte por carretera es responsable de una proporción muy significativa de estas emisiones: aproximadamente un 33% de las emisiones totales de óxidos de nitrógeno y cerca del 27% de las emisiones de gases de efecto invernadero en el inventario nacional provienen del tráfico motorizado, porcentajes que se incrementan en las zonas urbanas densamente pobladas. A ello se suma la problemática de la contaminación acústica: el ruido urbano derivado del tráfico constituye uno de los principales problemas ambientales en las ciudades y tiene efectos negativos sobre la salud, tal como reconocen la OMS y planes estatales como el Plan Estratégico de Salud y Medio Ambiente (PESMA).

IGEak motordun trafikoa murriztuko luke, eta, beraz, ingurumeneko kutsatzaileak eta berotegi-efektuko gasak murrizteaz gain, ingurumeneko zarata ere gutxituko litzateke, eta horrela hiritarren bizi-kalitatea hobetu.

Udal-ordenantza honek printzipio hauek hartzen ditu oinarritzat: ingurumeneko prebentzio-ekintzak eta -neurriak, osasun publikoaren babesa, jasangarritasuna, eta klima babesteko jardueren integrazioa tokiko politiketan. Era berean, proportzionaltasunaren printzipioa kontuan hartu da edukiak diseinatzean, murrizketak behar-beharrezkoak soilik izan daitezen ezarritako helburuak betetzeko; horrekin batera, gardentasunaren printzipioa ere aplikatu da, hiritarren parte-hartzea sustatzeko eta administrazioen arteko lankidetzak bermatzeko garapen-fase guztietan.

Aipatutako partaidetza-printzipioa aplikatuz, arau hau egin bitartean aurretiazko kontsulta publiko bat egin da, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 133. artikuluan arabera. Kontsulta hori udalaren web-atariaren bidez gauzatu da, jakiteko zein den hiritarren eta eragindako sektoreen iritzia etorkizuneko ordenantzari dagokionez.

Halaber, izapidetze-prozedura egin bitartean, jendaurreko informazioaren eta interesdunen entzunaldiaren izapideak bete egin dira, beraz, onespenezko prozesuan zehar gardentasuna eta zorrotasuna bermatu egin dira.

Ilde horretan, Irungo Udalari dagokio IGE bat ezartzea eta kudeatzea bere udal-mugartean, bere autonomia baliatuz eta lehen aipatutako eskumen-esparruaren barruan. Aipatutako legezko gaikuntzen babesean, Irungo IGEa arautzen duen ordenantza honek ekimen horren araudia garatzen du, eta hirian IGEa sortzeko, zedarrizteko, kudeatzeko eta kontrolatzeko aplikatu beharreko araubide juridikoa zehazten du.

La reducción del tráfico motorizado que conlleva la ZBE contribuirá, por tanto, no sólo a disminuir los niveles de contaminantes atmosféricos y de gases de efecto invernadero, sino también a mitigar el ruido ambiental, mejorando la calidad de vida de la ciudadanía.

La presente Ordenanza se inspira en los principios de acción preventiva y de precaución en materia medioambiental, en la protección de la salud pública, y en la sostenibilidad e integración de la acción climática en las políticas locales. Asimismo, informan su contenido los principios de proporcionalidad, de forma que las restricciones se limiten a las necesarias para alcanzar los fines propuestos, y de transparencia, fomentando la participación ciudadana y la colaboración interadministrativa en todas las fases de su desarrollo.

En aplicación del principio de participación mencionado, durante la elaboración de esta norma se ha llevado a cabo una consulta pública previa, de conformidad con el artículo 133 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, sustanciada a través del portal web municipal, con objeto de recabar la opinión de la ciudadanía y de los sectores potencialmente afectados acerca de la futura ordenanza.

Igualmente, en el curso del procedimiento de tramitación se han cumplimentado los trámites de información pública y audiencia a los interesados, garantizando la debida transparencia y rigurosidad en el proceso de aprobación.

En este contexto, corresponde al Ayuntamiento de Irun, en el ejercicio de su autonomía y dentro del marco competencial antes descrito, establecer y gestionar una zona de bajas emisiones en su término municipal. Al amparo de las habilitaciones legales citadas, la presente Ordenanza reguladora de la Zona de Bajas Emisiones de Irun viene a desarrollar normativamente dicha iniciativa, definiendo el régimen jurídico aplicable para la creación, delimitación, gestión y control de la ZBE en la ciudad.

Ordenantza lau Titulutan dago banatuta. I. Tituluak (Xedapen orokorrak) xedea, helburuak, aplikazio-esparrua eta definizioak biltzen ditu (1-4 artikulua). II. Tituluak (Hiriko airearen kalitatea babesteko erregimen orokorra) airearen kalitatea babestutako ondasun juridikotzat hartzea, erantzunkidetasun-printzipioa eta zaintza eta jarraipena arautzen ditu (5-7 artikulua). III. titulua (Administrazioak esku hartzeko neurriak, IGEko sarbideari, zirkulazioari eta kontrolari dagokienez) ondoz ondoko kapituluetan dago antolatuta: sarbide- eta zirkulazio-araubidea, ezarpen-egutegia, esku hartzeko neurriak, sarbide iraunkorra duten ibilgailuak, sartzeko debekuak, atzerriko matrikula duten ibilgailuak eta IGEra sartzeko erregimen orokorra eta erantzukizunpeko adierazpenaren kontrola (8-14 artikulua); salbuetsita dauden ibilgailuak —erantzukizunpeko adierazpena behar ez dutenak eta aldezturik erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu behar dutenak— (15-16 artikulua); aldi baterako sarbideen erregimen iragankorra —sarbide etengabea eta sarbide puntuala— (17-18 artikulua); eta seinaleak, sarbideen kontrola eta datuen babesa (19-21 artikulua). IV. Tituluak zehapen-erregimena eta -prozedura ezartzen ditu, baita eta arau-hausteen eta zehapenen tipifikazioa ere (22-23 artikulua). Ordenantza osatzeko, araudiko egunerapenei buruzko xedapen gehigarri bat, azken xedapen bat eta Irungo IGEaren zedarrizapenari eta kaleei buruzko Eranskin bat gehitu dira.

Aurreikuspen horiek guztiek araudi-testu koherente eta xehea osatzen dute, Irungo IGEaren eraginkortasuna bermatzeko eta mesede egiteko osasun publikoari, ingurumenaren kalitateari eta hiriko jasangarritasunari.

La Ordenanza se estructura en cuatro Títulos. El Título I (Disposiciones generales) incorpora el objeto, los objetivos, el ámbito de aplicación y las definiciones (arts. 1 a 4). El Título II (Régimen general de protección de la calidad del aire urbano) regula la consideración de la calidad del aire como bien jurídico protegido, el principio de corresponsabilidad y la vigilancia y seguimiento (arts. 5 a 7). El Título III (Medidas de intervención administrativa en materia de acceso, circulación y control en la ZBE) se ordena en capítulos sucesivos dedicados al régimen de acceso y circulación —calendario de implantación, medidas de intervención, vehículos con libre acceso permanente, prohibiciones de acceso, acceso de vehículos con matrícula extranjera y régimen general de accesos a la ZBE y al control de la declaración responsable (arts. 8 a 14)—; a los vehículos exentos —sin necesidad de presentar la declaración responsable y con necesidad de presentación previa de la declaración responsable— (arts. 15 y 16); al régimen transitorio de accesos temporales —acceso continuado y acceso puntual— (arts. 17 y 18); y a la señalización, control de accesos y protección de datos (arts. 19 a 21). El Título IV establece el régimen y procedimiento sancionador y la tipificación de infracciones y sanciones (arts. 22 y 23). La Ordenanza se completa con una disposición adicional primera relativa a las actualizaciones normativas y una disposición final primera, así como con un Anexo relativo a la delimitación del perímetro y callejero de la ZBE de Irun.

Todas estas previsiones conforman un texto normativo coherente y completo, orientado a garantizar la efectividad de la Zona de Bajas Emisiones de Irun en beneficio de la salud pública, la calidad ambiental y la sostenibilidad urbana.

I. TITULUA. XEDAPEN OROKORRAK**TÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES****1. artikulua. Xedea**

1. Ordenantza honen xedea da, ingurumenaren eta hiri-trafikoaren gaineko udal-eskumenak baliatuz, beharrezko hainbat neurri arautzea airearen kalitatea zaintzeko eta hobetzeko eta berotegi-efektuko gasen isuriak arintzeko. Horretarako, Irungo Isuri Gutxiko Eremua (aurrerantzean, IGE) sortuko eta kudeatuko da.
2. IGEa Udalak, bere eskumenak erabiliz, zedarritutako lurralde-eremua da. Eremu horretan, ibilgailuentzako sarbide- eta zirkulazio-murritzaketak aplikatzen dira, airearen kalitatea hobetzeko eta berotegi-efektuko gasen isuriak arintzeko, ibilgailuen emisio-mailaren araberako sailkapenaren arabera eta Ibilgailuen Erregelamendu Orokorrean ezarritakoari jarraikiz.

2. artikulua. Helburuak

1. IGEa ezartzeak honako helburu hauek ditu:
 - a) Ibilgailuen trafikoak eragindako isuri atmosferikoak murriztea.
 - b) Airearen kalitatea hobetzea eta osasun publikoa babestea; eta horretarako, kutsatzaileen kontzentrazioa eta trafikoak eragindako zarata-mailak murriztea.
 - c) Klima-alaketaren aurkako borrokan laguntzea, eta hiri-mugikortasunaren sistemaren karbono-aztarna txikiagotzea.
 - d) Garraiobide jasangarrietarako trantsizioa bultzatzea, garraio publikoaren, bizikletaren eta isuri gutxiko garraiobideen erabilera sustatuz.
 - e) Mugikortasun aktiboa sustatzea eta hirigunea baretzea, eta espazio publikoak oinezkoentzako berreskuratzea.

Artículo 1. Objeto

1. La presente Ordenanza tiene por objeto regular, en el ejercicio de las competencias municipales sobre medio ambiente y tráfico urbano, las medidas necesarias para preservar y mejorar la calidad del aire, y mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero, estableciendo para ello la creación y gestión de las Zonas de Bajas Emisiones (en adelante ZBE) dentro del municipio de Irun.
2. Se entiende por ZBE el ámbito territorial delimitado por el Ayuntamiento, en ejercicio de sus competencias y en el que, para mejorar la calidad del aire y mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero, se aplican restricciones de acceso y circulación de vehículos, conforme a la clasificación de los vehículos por su nivel de emisiones de acuerdo con lo establecido en el Reglamento General de Vehículos.

Artículo 2. Objetivos

1. El establecimiento de la ZBE tendrá los siguientes objetivos:
 - a) Reducir las emisiones atmosféricas derivadas de la movilidad causada por el tráfico rodado.
 - b) Mejorar la calidad del aire y proteger la salud colectiva, atenuando tanto la concentración de contaminantes como los niveles de ruido producidos por la circulación.
 - c) Contribuir a la lucha contra el cambio climático, rebajando la huella de carbono del sistema de movilidad urbana.
 - d) Favorecer la transición hacia modos de transporte sostenibles, incentivando el uso del transporte público, la bicicleta y otros desplazamientos de baja o nula emisión.
 - e) Reforzar la movilidad activa y la pacificación del espacio urbano, recuperando el espacio público para el uso peatonal y la convivencia ciudadana.

- f) Ibilgailuen deskarbonizazioa bizkortzea eta beren efizientzia energetikoa hobetzea, teknologia garbiak sustatuz eta jardunbide onak bultzatuz logistikaren eta merkantzien kudeaketan.

- f) Acelerar la descarbonización y la eficiencia energética del parque móvil, promoviendo tecnologías limpias y buenas prácticas en la gestión de la logística y el transporte de mercancías.

3. artikulua. Aplikazio-esparrua

1. Irungo IGEak I. Eranskinean zedarritutako hiri-perimetroa hartzen du.
2. Ordenantza honen xedapenak aplikatuko zaizkie Irungo IGEaren perimetroaren barruan egiten diren zirkulazio- eta sarbide-jarduera guztiei, oro har.

Artículo 3. Ámbito de aplicación

1. La ZBE de Irun comprende el perímetro urbano delimitado en el Anexo I.
2. Las disposiciones de la presente Ordenanza se aplicarán, con carácter general, a todas las actividades de circulación y acceso de vehículos a motor que se desarrollen dentro del perímetro de la ZBE de Irun.

4. artikulua. Definizioak

1. Ordenantza honen ondorioetarako, definizio hauek zehaztu dira:
 - a) Ingurumen-bereizgarria: Trafikoko Zuzendaritza Nagusiak (DGT) ibilgailu bakoitzari esleitutako ingurumen-sailkapena, isuriaren mailaren arabera —"0 Emisiones" (urdina), «ECO» (berdea eta urdina), «C» (berdea) eta «B» (horia)—. Bereizgarriak lortzeko baldintzak betetzen ez dituzten ibilgailuak bereizgarriak gabeko ibilgailutzat joko dira.
 - b) Kolektiboak: Ezaugarri objektiboak (egoera pertsonalari edo profesionalari, edota lurralde-egoerari lotutakoak) partekatzen dituen pertsona-multzoa, zeinek tratua berezia justifikatzen baitute, Ordenantza honetan aurreikusitako salbuespen edo luzapenei dagokienez.
 - c) Salbuespena: Pribilegio iraunkor edo egonkorra; kolektibo jakin batzuei IGERa sartzeko eta bertan zirkulatzeko eskubidea ematen die, ohiko murrizketetatik at, Ordenantza honetan ezarritako termino eta baldintzetan.
 - d) Fasea: IGEaren ezarpena ardatzen dituzten aldiak, murriztapen-maila bereiziek eta indarrean jartzeko data zehatzekin.

Artículo 4. Definiciones

1. A efectos de la presente Ordenanza se entenderá por:
 - a) Distintivo ambiental: clasificación ambiental asignada por la Dirección General de Tráfico (DGT) a cada vehículo en función de su nivel de emisiones —categorías "0 Emisiones" (azul), "ECO" (verde y azul), "C" (verde) y "B" (amarillo). Se consideran vehículos sin distintivo ambiental aquéllos que no reúnen los requisitos para obtener distintivo.
 - b) Colectivo: conjunto de personas que comparten características objetivas —vinculadas a su situación personal, profesional o territorial— que justifican un tratamiento específico en materia de exenciones o moratorias previstas en esta Ordenanza.
 - c) Exención: dispensa de carácter permanente o estable que permite a determinados colectivos acceder y circular en la ZBE sin estar sujetos a las limitaciones generales, en los términos y condiciones fijados en esta Ordenanza.
 - d) Fase: cada uno de los periodos sucesivos en los que se estructura la implantación de la ZBE, con niveles de restricciones diferenciados y fechas de entrada en vigor expresamente señaladas.

- e) Funtsezko zerbitzuko ibilgailua: Larrialdiko edo ezinbesteko interes publikoko zerbitzuak ematera bideratutako ibilgailuak, besteak beste, anbulantziak, polizia-ibilgailuak, suteak itzaltzeko ibilgailuak (babes zibilekoak eta salbamendukoak barne), baita oinarritzko zerbitzu publikoei atxikitakoak ere (bide-garbiketa, hondakinen bilketa, azpiegituren mantentzea eta antzeko beste batzuk), trafikoari buruzko estatuko araudiaren arabera.
- f) Ibilgailu historikoa: Ibilgailu Historikoen Araudia onesten duen irailaren 10eko 892/2024 Errege Dekretuaren (edo hura ordeztzen duen arauaren) arabera ibilgailu historiko gisa katalogatu den edozein ibilgailu.
- g) Atzerriko matrikula duen ibilgailua: Beste estatu bateko erregistro publiko batean inskribatuta dagoen eta estatu horretako agintaritza eskudunak emandako matrikula-plaka duen ibilgailua, betiere DGTren Ibilgailuen Erregistroan alta emanda ez badago, aldi baterako matrikularen edo Espainian behin betiko matrikulazio-izapidearen kasuetan izan ezik.
- h) Mugikortasun pertsonaleko ibilgailua (MPI): Gupil bakarreko edo gehiagoko ibilgailua, eserleku bakarrekoa, motor elektrikoz propulsatutakoa eta 6 eta 25 km/h arteko abiadurara iristeko diseinatutakoa. Eserlekua edo zela eduki ahal du auto-orekarako sistema bat badauka, eta mugikortasun murriztua duten pertsonen ibilgailuak sailkapen honetatik kanpo egongo dira betiere.
- i) Ibilgailu motorduna: Propulsiarako motor bat edo gehiago erabiltzen dituzten ibilgailuak, edozein energia-iturria dutela ere, Ordenantza hau aplikatu dakiekeen bide edo lurzatietatik zirkula dezaketenak, estatuko trafiko-araudiaren arabera. Barne hartzen dira, halaber, turismoak, motozikletak, ziklomotorrak, furgonetak, kamioiak, autobusak eta antzeko gainerako ibilgailuak.
- e) Vehículo de servicio esencial: el destinado a la prestación de servicios de emergencia o de interés público indispensable, comprendiendo —entre otros— ambulancias, vehículos policiales, de extinción de incendios, de protección civil y salvamento, así como los adscritos a servicios públicos básicos (limpieza viaria, recogida de residuos, mantenimiento de infraestructuras y otros equiparables) según la normativa estatal de tráfico.
- f) Vehículo histórico: el catalogado como tal con arreglo al Real Decreto 892/2024, de 10 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de Vehículos Históricos o norma que lo sustituya.
- g) Vehículo con matrícula extranjera: el inscrito en un registro público de otro Estado y provisto de placa de matrícula expedida por la autoridad competente de dicho Estado, siempre que no figure dado de alta en el Registro de Vehículos de la DGT, salvo supuestos de matrícula temporal o trámite de matriculación definitiva en España.
- h) Vehículo de movilidad personal (VMP): vehículo de una o más ruedas, dotado de una única plaza, propulsado exclusivamente por motores eléctricos y diseñado para alcanzar una velocidad máxima comprendida entre 6 km/h y 25 km/h. Solo podrá incorporar asiento o sillín cuando disponga de sistema de auto-equilibrado y, en todo caso, queda excluido de esta definición el vehículo concebido para ser utilizado por personas con movilidad reducida.
- i) Vehículo a motor: todo vehículo dotado de uno o varios motores destinados a su propulsión, cualquiera que sea su fuente de energía, que pueda circular por las vías o terrenos objeto de aplicación de esta Ordenanza, de conformidad con la normativa estatal de tráfico. Se incluyen, a estos efectos, los turismos, motocicletas, ciclomotores, furgonetas, camiones, autobuses y demás vehículos análogos.

Definizio hauetatik at geratzen dira mugikortasun pertsonaleko ibilgailuak, pedalei eragiteko laguntza duten bizikletak (legez ezarritako baldintzapetan), eta estatuko araudiak "ibilgailu motorduna" definiziotik kanpo espresuki uzten duen bestelako ibilgailuak.

Quedan excluidos de esta definición los vehículos de movilidad personal, las bicicletas de pedaleo asistido en los términos legalmente establecidos y aquellos otros que la normativa estatal excluya expresamente de la consideración de vehículo a motor.

- j) Erantzukizunpeko adierazpena: Interesdunak sinatutako dokumentua, non honako alderdi hauek adierazten baititu, bere erantzukizunpean: Ordenantzak Irungo IGERa sartzeko ezarritako baldintzak betetzen dituela, horretarako ahalmena duela egiaztatzen duten dokumentuak dituela, dokumentu horiek Administrazioari emango dizkiola hura eskatzen duenean, eta konpromisoa hartzen duela baldintza horiek betetzeko ahalmen hori aitortuta duen edo erabiltzen duen bitartean. Administrazioak erantzukizunpeko adierazpenaren kontrola egingo du jarduera hasi ondoren.

- j) Declaración responsable: A efectos de esta Ordenanza, documento suscrito por la persona interesada en el que manifiesta, bajo su responsabilidad, que cumple con los requisitos establecidos en la presente Ordenanza para acceder al ámbito delimitado por la ZBE en el territorio municipal de Irun, que dispone de la documentación que así lo acredita, que la pondrá a disposición de la Administración cuando le sea requerida y que se compromete a mantener el cumplimiento de las anteriores obligaciones durante el periodo de tiempo inherente a dicho reconocimiento o ejercicio. En la declaración responsable el control de la Administración se lleva a cabo posteriormente al inicio de la actividad.

II. TITULUA. HIRIKO AIREAREN KALITATEA BABESTEKO ERREGIMEN OROKORRA

TÍTULO II. RÉGIMEN GENERAL DE PROTECCIÓN DE LA CALIDAD DEL AIRE URBANO

5. artikulua. Airearen kalitatea babestutako ondasun juridiko gisa

Artículo 5. La calidad del aire como bien jurídico protegido

1. Pertsona orok du kalitate oneko airea erabiltzeko eta hartaz gozatzeko eskubidea, bai eta hura babesteko betebeharra ere.
2. Irungo Udalak, Espainiako eta autonomia-erkidegoko araudiek ematen dizkioten eskumenak erabiliz, beharrezko neurriak hartuko ditu airearen kalitatea mantentzeko edo hobetzeko, legezko mugen barruan egon dadin eta hiritarren osasuna babestearren.

1. Todas las personas tienen derecho al uso y disfrute de una buena calidad del aire, a la vez que tienen el deber de colaborar en su conservación.
2. El Ayuntamiento de Irun —en ejercicio de las competencias que le atribuyen la normativa estatal y autonómica— adoptará las medidas necesarias para mantener o mejorar la calidad del aire para mantenerlo dentro de los límites legales y salvaguardar, con ello, la salud de la población.

6. artikulua. Erantzukidetasunaren printzipioa

Artículo 6. Principio de corresponsabilidad

1. Irungo airearen kalitatea hobetzeko eta mantentzeko, inplikaturako eragile guztien lankidetzara behar da.

1. La mejora y mantenimiento de la calidad del aire en Irun exige la colaboración de todos los agentes implicados.

2. Udalak Ordenantza honetan aurreikusitako kudeaketa-, kontrol- eta sustapen-neurriak hartuko eta aplikatuko ditu, trafikoak eragindako isuriak murrizteko.
3. Bide publikoaren erabiltzaileek arauak errespetatu eta IGEra sartzeko eta bertan zirkulatzeko baldintzak bete beharko dituzte, arau honen ingurumen-helburuak betetzen laguntzeko.

7. artikulua. Ingurumeneko kutsaduraren zaintza jarraitu eta etengabea

1. Irungo Udalak airearen kalitatea etengabe zainduko du, Irungo airearen kalitatea monitorizatzeko sarearen bitartez.
2. IGEa ezarri ondoren, Udalak jarraipen-txostenak egingo ditu bi urtean behin. Bertan jasoko dira urteko datuak eta airearen kalitatearen eta isurien adierazleen bilakaera aldi bakoitzerako.
3. Horrekin batera, IGEa ezartzen denetik, Udalak IGEaren berrikuspen-txosten bat idatziko du lau urtean behin, helburuen betetze-maila kontrolatzeko eta, hala badagokio, neurri zuzentzaileak proposatzeko.
4. Artikulu honetan aurreikusitako txostenak jendearen eskura jarriko dira Udalaren web-atariaren bitartez, eta bi hizkuntza ofizialetan egongo dira.

III. TITULUA. ADMINISTRAZIOAK ESKU HARTZEKO NEURRIAK, IGE-KO SARBIDEARI, ZIRKULAZIOARI ETA KONTROLARI DAGOKIENEZ

I. KAPITULUA. IGE-RA SARTZEKO ETA BERTAN ZIRKULATZEKO ERREGIMENA

8. artikulua. Ezarpenerako egutegia

1. Ordenantza honetan aurreikusitako neurriak ondoz ondoko bi fasetan ezarriko dira:

2. El Ayuntamiento adoptará y aplicará las medidas de gestión, control y fomento previstas en la presente Ordenanza para reducir las emisiones derivadas del tráfico.
3. Las personas usuarias de la vía pública deberán respetar las regulaciones y cumplir los requisitos de acceso y circulación de vehículos establecidos para la ZBE, contribuyendo así a los objetivos ambientales de la presente norma.

Artículo 7. Vigilancia continua y permanente de la contaminación atmosférica

1. El Ayuntamiento de Irun llevará a cabo un seguimiento continuo del estado de la calidad del aire a través de la red de monitorización de calidad del aire de Irun.
2. A partir de la implantación de la ZBE, el Ayuntamiento elaborará informes de seguimiento con carácter bienal, en los que se recogerán, para cada periodo, los datos anuales y la evolución de los indicadores de calidad del aire y de emisiones definidos a estos efectos.
3. Además, a partir de la implantación de la ZBE, el Ayuntamiento elaborará cada cuatro años un informe de revisión de la ZBE, que evaluará el grado de cumplimiento de los objetivos y, en su caso, propondrá medidas correctoras necesarias para su consecución.
4. Los informes previstos en este artículo serán puestos a disposición pública a través del portal web municipal y estarán disponibles en las dos lenguas oficiales.

TÍTULO III. MEDIDAS DE INTERVENCIÓN ADMINISTRATIVA EN MATERIA DE ACCESO, CIRCULACIÓN Y CONTROL EN LA ZBE

CAPÍTULO I. RÉGIMEN DE ACCESO Y CIRCULACIÓN EN LA ZBE

Artículo 8. Calendario de implantación

1. La aplicación de las medidas previstas en la presente Ordenanza se efectuará de manera progresiva en dos fases sucesivas:

- | | |
|---|---|
| <p>a) 1. fasea: Ordenantza indarrean sartzen denetik 2029ko abenduaren 31ra arte (egun hori barne).</p> <p>b) 2. fasea: 2030eko urtarrilaren 1etik aurrera.</p> | <p>a) Fase 1: desde la fecha de entrada en vigor de la Ordenanza hasta el 31 de diciembre de 2029 inclusive.</p> <p>b) Fase 2: a partir del 1 de enero de 2030.</p> |
|---|---|
2. Fase bakoitzean, Ordenantza honetan aurreikusten diren murrizketak eta baldintzak aplikatuko dira.
2. En cada una de las fases previstas resultarán aplicables las restricciones y condiciones específicas previstas para cada una de ellas en la presente Ordenanza.

9. artikulua. Esku hartzeko neurriak

- Ordenantza honetan ezarritako neurri arautzaileak asteko egun guztietan aplikatuko dira, egungo 24 orduetan.
- Aldi baterako eta interes publikoko salbuespenezko arrazoiengatik, Irungo Udalak eten ahal izango du, ebazpen arrazoitu bidez, IGEra sartzeko eta bertan zirkulatzeko murrizketa orokorra, etetea eragin duen arrazoiari erantzuteko behar den denboran.

Artículo 9. Medidas de intervención

- Las medidas regulatorias establecidas en la presente Ordenanza serán de aplicación todos los días de la semana, de lunes a domingo, durante las 24 horas.
- Con carácter temporal y por motivos excepcionales de interés público, el Ayuntamiento de Irun podrá suspender, mediante resolución motivada, la aplicación de la restricción general de acceso y circulación a la ZBE, por el tiempo imprescindible para satisfacer el interés general que motive la suspensión.

10. artikulua. Sarbide libre iraunkorra duten ibilgailuak

- Irungo IGEra sartu eta bertan zirkulatu ahal izango dute, libreki, honako ibilgailu hauek:
 - Bizikleta konbentzionalak, pedalei eragiteko laguntza duten bizikletak, bestelako bizikletak eta mugikortasun pertsonaleko ibilgailuak.
 - Ibilgailu motordunak, baldin eta 0, ECO edo C ingurumen-bereizgarria badaukate.

Artículo 10. Vehículos con libre acceso permanente

- Podrán acceder y circular libremente por la ZBE de Irun los siguientes vehículos:
 - Bicicletas convencionales, bicicletas con pedaleo asistido, otros ciclos y vehículos de movilidad personal (VMP).
 - Vehículos a motor siempre que dispongan de distintivo ambiental 0, ECO o C.

11. artikulua. IGEra sartu ezin daitezkeen ibilgailuak

- Ordenantza hau indarrean sartzen denetik (1. fasea), ingurumen-bereizgarririk ez duten ibilgailu motordunak, oro har, ezin izango dira Irungo IGEan sartu eta bertatik zirkulatu. Debeku horretatik salbuetsita egongo dira bereizgarririk ez duten ibilgailuak, baldin eta Ordenantza honen 15, 16, 17 edo 18 artikuluetako kategorietakoak badira.

Artículo 11. Vehículos con prohibición para acceder a la ZBE

- Desde la entrada en vigor de la presente Ordenanza (fase 1) tendrán prohibido el acceso y circulación en la ZBE de Irun, con carácter general, los vehículos a motor que no dispongan de distintivo ambiental. Quedarán exceptuados de dicha prohibición los vehículos sin distintivo ambiental que formen parte de alguna de las categorías previstas en los artículos 15, 16, 17 y 18 de la presente Ordenanza.

2. 2. fasetik aurrera (2030/01/01), aurreko atalean aipatutako ibilgailuez gain, ezin izango dira Irungo IGERa sartu eta bertatik zirkulatu B bereizgarria duten ibilgailu motordunak. Debeku horretatik salbuetsita egongo dira B bereizgarria duten ibilgailuak, baldin eta Ordenantza honen 15, 16, 17 edo 18 artikuluetako kategorietakoak badira.

12. artikulua. Atzerriko matrikula duten ibilgailuak

1. Irungo IGERa sartu eta bertatik zirkulatu ahal izango dira, modu iraunkorren, atzerriko matrikula duten ibilgailuak, baldin eta 0, ECO edo C ingurumen-bereizgarrien baliokideak badituzte.
2. Irungo IGERa sartu eta bertatik zirkulatu ahalko dira, Ordenantza honen 8. artikuluan araututako 1. fasea amaitu arte, atzerriko matrikula duten ibilgailuak, baldin eta B ingurumen-bereizgarrien baliokidea badute.
3. Ingurumen-bereizgarriaren baliokidea jakiteko, ibilgailuaren dokumentazioan azaltzen den isuriei buruzko EURO araua hartuko da kontuan, Trafiko Zuzendaritza Nagusiaren kategorizazioaren arabera.

13. artikulua. IGERa sartzeko eta bertan zirkulatzeko erregimen orokorra

1. Ordenantza honen 15. artikuluan aurreikusitako kategorietako ibilgailuentzako salbuespena zuzenean aplikatuko da eta iraunkorra izango da, baldin eta horretarako baldintzak mantentzen badira.
2. Ordenantza honen 17.1. artikuluan aurreikusitako kategorietako ibilgailuentzako salbuespena zuzenean aplikatuko da eta balioduna izango da 8. artikuluan aurreikusitako 1. fasea amaitu arte, baldin eta horretarako baldintzak mantentzen badira.

2. A partir de la fase 2 (01/01/2030), tendrán prohibido el acceso y circulación en la ZBE de Irun, con carácter general, además de los previstos en el apartado anterior, los vehículos a motor con distintivo ambiental B. Quedarán exceptuados de dicha prohibición los vehículos con distintivo ambiental B que formen parte de alguna de las categorías previstas en los artículos 15, 16, 17 y 18 de la presente Ordenanza.

Artículo 12. Vehículos con matrícula extranjera

1. Podrán acceder y circular por la ZBE de Irun con carácter permanente todos aquellos vehículos con matrícula extranjera que dispongan de distintivo ambiental asimilable a los distintivos 0, ECO o C.
2. Podrán acceder y circular por la ZBE de Irun con carácter temporal hasta la finalización de la fase 1 regulado en el artículo 8 de esta Ordenanza, todos aquellos vehículos con matrícula extranjera que dispongan de distintivo ambiental asimilable al distintivo B.
3. La equivalencia del distintivo ambiental se realizará atendiendo a la norma EURO de emisiones que conste en la documentación del vehículo y conforme a la categorización establecida por la Dirección General de Tráfico.

Artículo 13. Régimen general de acceso y circulación en la ZBE

1. La exención referida a aquellos vehículos incluidos en alguna de las categorías previstas en el artículo 15 de esta Ordenanza será de aplicación directa y tendrá carácter permanente siempre que se mantengan las condiciones exigidas para tal consideración.
2. La exención referida a aquellos vehículos incluidos en alguna de las categorías previstas en el artículo 17.1 de esta Ordenanza, será de aplicación directa y tendrá validez hasta la finalización de la fase 1 prevista en el artículo 8, siempre que se mantengan las condiciones exigidas para tal consideración.

3. 16, 17.2 eta 18 artikuluetako kategoria edo kasuetarako salbuespena ez da zuzenean aplikatuko, eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztea eskatuko du, hurrengo ataletako baldintzekin.
4. Atzerriko matrikula duten ibilgailuak IGera sartu ahal izateko, Ordenantza honen 12. artikuluan araututa dagoen gisa, erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko da IGera lehen aldiz sartu baino lehen, hurrengo ataletako baldintzekin.
5. Erantzukizunpeko adierazpena dagokion eredu normalizatuan aurkeztu beharko da, telematikoki edo aurrez aurre, horretarako prestatutako bideetatik eta IGera lehen aldiz sartu baino lehen, salbu eta araudiak aurkakoa adierazten badu.
6. Erantzukizunpeko adierazpenak IGera sartzeko eta bertatik zirkulatzeko baimena emango die:
 - a) 12.1 eta 16 artikuluetako kategorien parte diren ibilgailuei, modu iraunkorrean, baldin eta eskatutako baldintzak betetzen jarraitzen badira.
 - b) 12.2 eta 17.2 artikuluetako kategorien parte diren ibilgailuei, oro har eta Ordenantza honen 8. artikuluan aurreikusitako 1. fasea amaitu arte, baldin eta eskatutako baldintzak betetzen jarraitzen badira.
 - c) 18. artikuluko kategorien parte diren ibilgailuei, adierazitako helburuetarako soilik.
7. IGera sartzeko eta bertatik zirkulatzeko murrizketetatik salbuesteko baldintzak aldatuz gero, titularrak Udalarri horren berri eman beharko dio 10 egun balioduneko epean, erantzukizunpeko adierazpenaren eraginkortasuna egiaztatzeko. Hala ere, ofizioz egiaztatu ahalko da, eta baldintzak betetzen ez dituzten erantzukizunpeko adierazpenak indarrrik gabe utziko dira.
3. La exención referida a las categorías o supuestos incluidos en los artículos 16, 17.2 y 18 no será de aplicación directa, exigirá la presentación de una declaración responsable en los términos y condiciones regulados en los apartados siguientes.
4. El acceso a la ZBE de vehículos con matrícula extranjera regulado en el artículo 12 de esta Ordenanza, exigirá la presentación de manera previa al primer acceso a la ZBE, de una declaración responsable en los términos y condiciones regulados en los apartados siguientes.
5. La declaración responsable deberá ser presentada conforme a modelo normalizado correspondiente y por vía telemática o presencial, a través de los medios que se habiliten al efecto y siempre con anterioridad al acceso, salvo determinación contraria en la normativa aplicable.
6. La presentación de la declaración responsable permitirá el acceso y la circulación a la ZBE:
 - a) Con carácter permanente para los vehículos incluidos en alguna de las categorías previstas en los artículos 12.1 y 16, siempre que se mantengan las condiciones exigidas.
 - b) Con carácter general, hasta la finalización de la fase 1 prevista en el artículo 8 de la presente Ordenanza, para los vehículos incluidos en alguna de las categorías previstas en los artículos 12.2 y 17.2, siempre que se mantengan las condiciones exigidas.
 - c) Con el alcance estrictamente necesario para la finalidad invocada para los vehículos incluidos en alguna de las categorías previstas en el artículo 18.
7. En caso de modificación de las condiciones que en su momento sirvieron de base para quedar exceptuados de la prohibición general de acceso y circulación a la ZBE, la persona titular estará obligada a notificarlo al Ayuntamiento en el plazo máximo de diez días hábiles para comprobar la eficacia o ineficacia de la declaración responsable. No obstante, la comprobación se podrá realizar de oficio dejando sin efecto las declaraciones responsables que ya no cumplan con los requisitos exigidos.

14. artikulua. Erantzukizunpeko adierazpenaren kontrola

1. Erantzukizunpeko adierazpena aurkezteak Ordenantza honetan eta aplikatu daitezkeen garapen-xedapenetan ezarritako baldintzak onartzea dakar. Erantzukizunpeko adierazpeneko funtsezko datuetan edo informazioan zehaztasun falta, faltsukeria edo omisiorik egonez gero, edo adierazpena gaizki aurkeztuz edo ez aurkeztuz gero, dagokion izapidea egingo da, eta adierazpenak eraginik gabe geratuko da (hala badagokio) eta ezingo da erabili Irungo IGEra ibilgailuekin sartzeko eta bertatik zirkulatzeko eskubidea egitate horren berri izaten den unetik; hargatik eragotzi gabe zehapen-espedientea irekitzeko aukera.
2. Erantzukizunpeko adierazpena ez bada osoa, zehaztugabea bada edo omisioak baditu eta horiek ez badira funtsezkoak, Udalak errekerimendua egingo du adierazitakoa betetzen dela egiaztatzeko, 10 eguneko epean. Epe hori igarotzen bada eta hutsak konpondu ez badira, dagokion prozedura abiaraziko da adierazpena eraginik gabe uzteko eta Irungo IGEan sartzeko eta zirkulatzeko eskubidea behin betiko deuseztatzeko; halaber, erantzukizunpeko adierazpenaren sinatzaileari entzunaldirako izapidea emango zaio.
3. Era berean, erantzukizunpeko adierazpenari eraginkortasuna kentzeko prozedura abiaraziko da, baldin eta IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko murrizketetatik salbuesteko arrazoiak desagertzen badira.

II. KAPITULUA. SALBUETSITAKO IBILGAILUAK**15. artikulua. IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko murrizketetatik modu iraunkorrean salbuetsita dauden ibilgailuak, erantzukizunpeko adierazpenik behar gabe**

1. Irungo IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko debeku orokorretik salbuetsita egongo dira, modu iraunkorrean eta erantzukizunpeko

Artículo 14. Control de la declaración responsable

1. La presentación de la Declaración Responsable implicará la aceptación de las condiciones establecidas en esta Ordenanza y en las disposiciones de desarrollo que resulten de aplicación, y la inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, de cualquier dato o información que se incorpore a la declaración responsable a que se refiere el artículo anterior, o la defectuosa o no presentación de esta conllevará, tras el correspondiente procedimiento, la declaración de ineficacia en su caso así como la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho de acceso y circulación de vehículos en el ámbito de la ZBE de Irun desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, todo ello sin perjuicio de la incoación del correspondiente expediente sancionador.
2. Cuando se presente declaración responsable incompleta, con inexactitudes o con omisiones no esenciales, el Ayuntamiento requerirá para que se acrediten plazo de 10 días el cumplimiento de lo declarado. Transcurrido el plazo sin haber sido subsanado, se iniciará el correspondiente procedimiento para declarar ineficacia de la declaración con la pérdida definitiva del derecho a acceder y circular en el ámbito de la ZBE de Irun, otorgando trámite de audiencia al promotor de la declaración responsable.
3. Asimismo, se iniciará el correspondiente procedimiento para declarar ineficacia de la declaración responsable cuando desaparezcan las condiciones que en su momento sirvieron de base para quedar exceptuados de la prohibición general de acceso y circulación a la ZBE.

CAPÍTULO II. VEHÍCULOS EXENTOS**Artículo 15. Vehículos exentos de forma permanente de las restricciones de acceso y circulación en la ZBE sin necesidad de declaración responsable**

1. Estarán exentos de forma permanente de la prohibición general de acceso y circulación en la ZBE de Irun, sin necesidad de declaración

adierazpena aurkeztu behar gabe, honako kategoria hauetako batean dauden ibilgailuak:

- a) Ziklomotorrak, hots, 55 cc-tik beherako zilindro-bolumena eta 45 km/h-ko gehieneko abiadura duten ibilgailu motordunak, Ibilgailuen Erregistroan inskribatutakoak L1, L1e, L2, L2e, L4, L4e, L6 edo L6e kategoriatan.
- b) 125 cc-ra arteko motozikletak, Ibilgailuen Erregistroan inskribatuta daudenak dagozkien azpikategorietan.
- c) Ibilgailu Historikoen Araudia onesten duen irailaren 10eko 892/2024 Errege Dekretuaren (edo hura ordeztzen duen arauaren) arabera ibilgailu historiko gisa katalogatu den edozein ibilgailu.
- d) Ordenantza hau indarrean sartu baino lehen IGEaren barruan erroldatuta zeuden pertsonen ibilgailuak, jabetza-erregimenean, baldin eta ibilgailua alta emanda badago Irungo Udaleko trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergaren erroldan IGEaren perimetroan.
- e) Ordenantza hau indarrean sartu baino lehen IGEaren kanpoan baina partzialki IGEaren barruan dauden TAO eremuetan erroldatutako pertsonen ibilgailuak, jabetza-erregimenean, baldin eta ibilgailua alta emanda badago Irungo Udaleko trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergaren erroldan, titularraren helbide berean.
- f) Lur azpiko udal aparkalekuetako titularren ibilgailuak, baldin eta ibilgailua plaza horietan aparkatzen badute.
- g) Mugikortasun murriztua duten pertsonen ibilgailuak, baldin eta Irungo Udalak aitortu badie trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergarako salbuespena.

responsable, los vehículos que se encuentren en alguna de las siguientes categorías:

- a) Ciclomotores, entendiendo por tales los vehículos provistos de un motor de cilindrada no superior a 50 cc y velocidad máxima por construcción no superior a 45 km/h, inscritos en el Registro de Vehículos en las categorías L1, L1e, L2, L2e, L4, L4e, L6 o L6e.
- b) Motocicletas de hasta 125 cc de cilindrada que figuren inscritas en el Registro de Vehículos dentro de las subcategorías correspondientes.
- c) Vehículos catalogados como históricos conforme al Real Decreto 892/2024, de 10 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento de Vehículos Históricos o norma que lo sustituya.
- d) Vehículos titularidad de personas empadronadas dentro del perímetro de la ZBE con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza, en régimen de propiedad, siempre que el vehículo figure dado de alta en el Padrón del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM) del Ayuntamiento de Irun dentro del perímetro de la ZBE.
- e) Vehículos titularidad de personas empadronadas fuera de la ZBE pero en zonas OTA parcialmente incluidas dentro de la ZBE, con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza, en régimen de propiedad, siempre que el vehículo figure dado de alta en el Padrón del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM) del Ayuntamiento de Irun en la misma dirección que la del titular.
- f) Vehículos que los titulares de las plazas de aparcamiento subterráneo municipales hayan indicado en relación al uso de esas plazas.
- g) Vehículos de personas con movilidad reducida para los que el Ayuntamiento de Irun haya reconocido exención en el Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM).

16. artikulua. IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko murrizketetatik modu iraunkorrean salbuetsita dauden ibilgailuak, zeinek erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu behar baitute

1. Irungo IGEra sartzeko eta bertatik zirkulatzeko debeku orokorretik salbuetsita egongo dira, modu iraunkorrean baina erantzukizunpeko adierazpena aurkeztera behartuta, honako kategoria hauetako batean dauden ibilgailuak:

- a) Ordenantza hau indarrean sartu baino lehen IGEaren barruan errolatuta zeuden pertsonen erabilera eskusiboko ibilgailuak, renting-, leasing- edo errentamendu-erregimenean edo errolatutako pertsonaren enpresaren izenean.
- b) Ordenantza hau indarrean sartu baino lehen IGEaren kanpoan baina partzialki IGEaren barruan dauden TAO eremuetan errolatutako pertsonen ibilgailuak, renting-, leasing- edo errentamendu-erregimenean edo errolatutako pertsonaren enpresaren izenean.
- c) Ordenantza hau indarrean sartu baino lehen IGEaren barruan garajeak zituzten pertsonen ibilgailuak, edo garajera sartzeko nahitaez IGEra sartu behar izanez gero, ibilgailua jabetza- edo alokairu-erregimenean egonda ere (erabilera partekatua barne). Salbuespena iraunkorra izango da hura gaitzen duen eskubidea mantentzen den bitartean, eta gehienez bi matrikularako izango da garajeko plaza bakoitzeko.
- d) Desgaitasunagatik edo menpekotasunagatik mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak: Desgaitasuna duten pertsonentzako aparkatzeko Europako txartelaren titularra garraiatzen duten ibilgailuak, dela titularrak berak gidatzen duenean, dela titularra garraiatzen dutenean.
- e) IGEaren barruan jarduera ekonomikoetara edo zerbitzuen prestaziora lotutako ibilgailuak, honako kasu hauetan:

Artículo 16. Vehículos exentos de forma permanente de las restricciones de acceso y circulación en la ZBE con necesidad de presentar la declaración responsable

1. Estarán exentos de forma permanente de la restricción general de acceso y circulación en la ZBE de Irun los vehículos que, previa presentación de la declaración responsable, se encuentren en alguna de las siguientes categorías:

- a) Vehículos de uso exclusivo de personas empadronadas dentro de la ZBE con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza, en régimen de renting, leasing, arrendamiento o a nombre de empresa para la que trabaje la persona empadronada.
- b) Vehículos de uso de personas empadronadas fuera de la ZBE, pero en zonas OTA parcialmente incluidas dentro de la ZBE, con anterioridad a la entrada en vigor de la presente ordenanza, en régimen de renting, leasing, arrendamiento o a nombre de empresa para la que trabaje la persona empadronada.
- c) Vehículos de uso de personas que posean, con anterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza, plazas de garaje en la ZBE, o garajes cuya entrada deba realizarse obligatoriamente a través de la ZBE, independientemente de que la posesión sea en régimen de propiedad o alquiler, incluido el uso compartido. La exención tendrá carácter permanente mientras se mantenga el derecho habilitante, hasta un máximo de dos matrículas por plaza de garaje.
- d) Vehículos destinados al traslado de personas con movilidad reducida por discapacidad o dependencia: Vehículos en los que se desplace una persona titular de la tarjeta europea de estacionamiento para personas con discapacidad, ya sea conducidos por ella o en los que sea trasladada.
- e) Vehículos vinculados a actividades económicas o a la prestación de servicios en el ámbito de la ZBE, en los siguientes supuestos:

- 1º. Banakako Parkimetroko (PIAF) txartelaren titularren ibilgailuak, eta IGEaren barruan etxez etxeko zerbitzuak edo prestazioak ematen dituzten profesionalen edo autonomoen ibilgailuak.
 - 2º. IGEaren barruan kokatutako jarduera ekonomikoen titularren ibilgailu misto edo industrialak.
 - 3º. Jarduteko lizentzia duten taxiak eta gidaridun garraio-ibilgailuak.
 - 4º. Ikastetxeetako garraioa eta enpresetako garraio kolektiboa, baldin eta hasiera- edota amaiera-puntuak IGEaren barruan badaude.
 - 5º. IGEaren barruan kokatutako autoeskoletako ibilgailuak, baldin eta gidatzeko praktikak egiteko badira.
 - 6º. Auzokideek, erakundeek edo enpresek eskatutako ohiko zerbitzuak emateko sarbidea behar duten ibilgailuak (merkantziak banatzea edo jasotzea –balioak edo funtsak barne –, osasunarekin lotutako lanak, mantentze- edo konpontze-lanak, edo segurtasun pribatua).
- f) IGEaren barruan dauden hoteletara doazen ibilgailuak.
- g) IGEaren barruan dauden auto konponketa tailerretara doazen ibilgailuak.
- h) IGEaren barruko txandakatze handiko aparkalekuetara doazen ibilgailuak.
- i) Larrialdietako eta funtsezko zerbitzuei atxikitako ibilgailuak; horien artean daude, betiere, Segurtasun Indar eta Kidegoetakoak, suteak itzaltzekoak, babes zibilekoak eta salbamendukoak, anbulantziak, garraio publiko kolektiboa, udal-garabia, hondakinen garbiketa eta bilketakoak, parkeen eta lorategien mantentze-lanetakoak, bai eta osasun-zerbitzuetako, etxez etxeko laguntza-zerbitzuko, albaitaritza-zerbitzuetako eta hileta-zerbitzuetako erakunde eta/edo profesionalek erabiltzen dituztenak ere.
- 1º. Vehículos de personas titulares de Tarjeta de Parquímetro Personal (PIAF) y vehículos de profesionales o autónomos que realicen prestaciones o servicios a domicilio en la ZBE.
 - 2º. Vehículos mixtos o industriales de titulares de actividades económicas situadas en la ZBE.
 - 3º. Taxis y Vehículos de Transporte con Conductor (VTC) con licencia habilitante para operar.
 - 4º. Transporte escolar y transporte colectivo de empresa con origen o destino en el ámbito de la ZBE.
 - 5º. Vehículos de autoescuelas ubicadas en la ZBE destinados a prácticas de conducción.
 - 6º. Vehículos cuyo acceso sea necesario para la prestación de servicios habituales o recurrentes demandados por residentes, entidades o empresas (reparto o recogida de mercancías — incluidos valores o fondos—, trabajos relacionados con la salud, mantenimiento o reparación, o seguridad privada).
- f) Vehículos que accedan a establecimientos hoteleros ubicados dentro del perímetro de la ZBE.
- g) Vehículos que accedan a talleres de reparación ubicados dentro del perímetro de la ZBE.
- h) Vehículos que accedan a aparcamientos de rotación en el interior de la ZBE.
- i) Vehículos adscritos a servicios de emergencia y esenciales, entre los que se incluyen, en todo caso, los pertenecientes a Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, extinción de incendios, protección civil y salvamento, ambulancias, transporte público colectivo, grúa municipal, limpieza y recogida de residuos, mantenimiento de parques y jardines, así como los utilizados por entidades y/o profesionales de servicios de salud, servicio de ayuda a domicilio, servicios veterinarios y servicios funerarios.

2. 1. ataleko a), b) eta c) hizkietako kasuak Ordenantza hau indarrean sartu ondoren sortzen badira, ez zaizkie aplikatuko artikulua honetan aurreikusitako salbuespenak. Aitzitik, 18. artikuluan aurreikusitako erregimen iragankorraren arabera arautuko dira, bertan ezarritako irizpide eta mugekin.
2. Los supuestos previstos en las letras a), b) y c) del apartado 1 que se constituyan con posterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza, no quedarán amparados por las exenciones reguladas en este artículo y se regirán por el régimen transitorio previsto en el artículo 17, en los términos y con los límites establecidos en el mismo.

III. KAPITULUA. ALDI BATERAKO SARBIDEENTZAKO ERREGIMEN IRAGANKORRA

17. artikulua. Epe luzeko aldi baterako sarbidea duten ibilgailuak

1. Oro har, Ordenantza honen 8. artikuluan aurreikusitako 1. fasea amaitu arte, Irungo IGEra sartu ahalko dira 10. artikuluan ezarritako sarbide librea edukitzeko baldintzak betetzen ez dituzten ibilgailuak, erantzukizunpeko adierazpenik aurkeztu behar gabe, baldin eta honako kasu hauetako bat bada:

- a) B ingurumen-bereizgarria dituzten ibilgailuak.
- b) Ingurumen-bereizgarririk ez duten ibilgailuak, baldin eta kolektibo hauen jabetzapean eta titulartasunean badaude:
 - Ordenantza hau indarrean sartu ondoren IGEaren barruan erroldatutako pertsonak.
 - Ordenantza hau indarrean sartu ondoren IGEaren barruan partzialki dauden TAO eremuetan erroldatutako pertsonak.

2. Oro har, Ordenantza honen 8. artikuluan aurreikusitako 1. fasea amaitu arte, Irungo IGEra sartu ahalko dira 10. artikuluan ezarritako sarbide librea edukitzeko baldintzak betetzen ez dituzten ibilgailuak, erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuta, baldin eta honako kasu hauetako bat bada:

CAPÍTULO III. RÉGIMEN TRANSITORIO DE ACCESOS TEMPORALES

Artículo 17. Vehículos con acceso temporal continuado

1. Con carácter general, hasta la finalización de la fase 1 prevista en el artículo 8 de la presente Ordenanza, podrán acceder y circular por la ZBE de Irun, sin necesidad de presentar la declaración responsable, los vehículos que no cumplan la condición de vehículo con libre acceso establecido en el artículo 10, siempre y cuando concurra alguno de los siguientes supuestos:

- a) Vehículos que dispongan de distintivo ambiental B.
- b) Vehículos sin distintivo ambiental, en régimen de propiedad y de titularidad de:
 - Personas empadronadas en la ZBE con posterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza.
 - Personas empadronadas fuera de la ZBE, pero en zonas OTA parcialmente incluidas dentro de la ZBE, con posterioridad a la entrada en vigor de la presente Ordenanza.

2. Con carácter general, hasta la finalización de la fase 1 establecida en el artículo 8 de la presente Ordenanza, podrán acceder y circular por la ZBE de Irun con necesidad de presentar la declaración responsable, los vehículos que no cumplan la condición de vehículo con libre acceso prevista en el artículo 10, siempre y cuando estén incluidos en alguno de los supuestos previstos en este artículo con el alcance y condiciones que se indican a continuación:

- | | |
|--|--|
| <p>a) Ordenantza hau indarrean sartu ondoren IGEan erroldatutako eta ingurumen-bereizgarririk ez duten ibilgailuak, zeinak renting- leasing- edo errentamendu-erregimenean edo pertsonaren enpresaren izenean baitaude.</p> <p>b) Ordenantza hau indarrean sartu ondoren IGEaren barruan partzialki dauden TAO eremuetan erroldatutako eta ingurumen-bereizgarririk ez duten ibilgailuak, zeinak renting- leasing- edo errentamendu-erregimenean edo pertsonaren enpresaren izenean baitaude.</p> <p>c) Ingurumen-bereizgarririk ez duten ibilgailuak, baldin eta Ordenantza hau indarrean sartu ondoren titularrek garaje-plazak badituzte IGEaren barruan edo garajera sartzeko nahitaez IGEan sartu behar badira, plaza jabetza-, gozamen- edo alokairu-erregimenean edo erabilera partekatuan bada ere.</p> <p>d) IGEaren barruan dauden lantokietako langileen ibilgailuak eta IGEaren barruan dauden eta barne-aparkalekuak dituzten ekipamenduen erabiltzeen ibilgailuak, zeinek ez baitute ingurumen-bereizgarririk.</p> | <p>a) Vehículos sin distintivo ambiental de titularidad de personas empadronadas en la ZBE con posterioridad a la entrada en vigor de la Ordenanza en régimen de renting, leasing, arrendamiento o a nombre de empresa para la que trabaje la persona empadronada.</p> <p>b) Vehículos sin distintivo ambiental de titularidad de personas empadronadas fuera de la ZBE pero en zonas OTA parcialmente incluidas dentro de la ZBE, con posterioridad a la entrada en vigor de la presente ordenanza con vehículos en régimen de renting, leasing, arrendamiento o a nombre de empresa para la que trabaje la persona empadronada.</p> <p>c) Vehículos sin distintivo ambiental de titularidad de personas que posean, con posterioridad a la entrada en vigor de la Ordenanza, plazas de garaje en la ZBE, o garajes cuya entrada deba realizarse obligatoriamente a través de la ZBE, independientemente de que la posesión sea en régimen de propiedad, usufructo o alquiler, incluido el uso compartido.</p> <p>d) Vehículos sin distintivo ambiental de los trabajadores de los centros de trabajo y de los usuarios de los equipamientos con aparcamiento interno ubicados en la ZBE.</p> |
|--|--|

18. artikulua. Aldi baterako sarbidea duten ibilgailuak

1. IGEra sartu eta bertatik zirkulatu ahalko dira, aldi baterako soilik eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuta, 10. artikuluan sarbide librea izateko baldintzak betetzen ez dituzten ibilgailuak, baldin eta hauetako egoera bat bada:
 - a) IGEan erroldatuta dauden eta aldi baterako mugikortasun murriztua duten pertsonak laguntzeko bada.
 - b) IGEaren barruan jardueraren bat behin eta berriro egiten duten (lana, ikasketak edo zainketak) eta aldi baterako mugikortasun murriztua duten pertsonak laguntzeko bada.
 - c) Larrialdiengatik modu puntualean IGEra sartu behar bada, hala nola osasun-zentro

Artículo 18. Vehículos con acceso temporal puntual

1. Podrán acceder y circular por la ZBE de manera puntual, previa declaración responsable, los vehículos que no cumplan la condición de vehículo con libre acceso establecida en el artículo 10, cuando concurren alguna de las siguientes circunstancias:
 - a) Asistencia a personas empadronadas en la ZBE con movilidad reducida temporal.
 - b) Asistencia a personas que, realizando una actividad recurrente en la ZBE (trabajo, estudios o cuidados), presenten movilidad reducida temporal.
 - c) Accesos puntuales por motivos de urgencia, incluidos desplazamientos a

- publiko edo pribatuetara joateko, guardiako farmaziara joateko, konponketa atzeraezinentzako edo antzeko kasuetarako.
- d) IGEaren barruan bide publikoa okupatzeko udal-baimen bati lotutako sarbidea bada, unean-unean zamalanak, mudantzak edo kultura-jarduerak egiteko.
- e) IGEaren barruan bide publikoa okupatzeko baimen bati lotutako sarbidea bada, beste administrazio eskudun batek emandakoa.
2. Larrialdiko egoeretan, erantzukizunpeko adierazpena sarbidea egin eta 48 orduara aurkeztu ahalko da, baldin eta behar bezala arrazoituta badago osasun-kontuengatik, konponketa atzeraezinentzatik edo antzeko arrazoiengatik.
3. Artikulu honetan aurreikusitako IGEra sartzeko baimenak sarbidea eragindako arrazoirako balioko du soilik; hala, araudian aurreikusitako aparkatzeko eskubidea soilik ekarriko du baimen horrek.
4. Salbuespen gisa eta behar bezala arrazoitutako interes orokorreko arrazoiak direla-eta, Irungo Udalak Irungo IGEra sartzeko eta bertan zirkulatzeko baimena eman ahalko die Ordenantza honetan aurreikusita ez dauden ibilgailuei, ebazpen arrazoiu baten bidez.
- Ebazpenak argi eta garbi zehaztuko ditu baimenaren epea, baldintzak, eta, hala badagokio, egin beharreko bidea edo helmuga; horrekin batera, baimenak hura eragin duen arrazoirako soilik balioko du. Baimen horrek ez du eragingo eskubide iraunkorrik edo lehentasunik.
- centros sanitarios públicos o privados, a farmacias de guardia, reparaciones inaplazables o similares.
- d) Accesos vinculados a una autorización municipal de ocupación de la vía pública en la ZBE para cargas y descargas puntuales, mudanzas o actividades culturales.
- e) Accesos vinculados a una autorización de ocupación de la vía pública en la ZBE otorgada por otra Administración competente.
2. En situaciones de urgencia, la declaración responsable podrá presentarse dentro de las 48 horas siguientes al acceso, debidamente razonada por motivos de salud, reparaciones inaplazables o supuestos análogos.
3. Los accesos a la ZBE habilitados al amparo de este artículo tendrán el alcance estrictamente necesario para la finalidad invocada y no generarán por sí mismos derecho de estacionamiento distinto del que corresponda conforme a la normativa aplicable.
4. Con carácter excepcional y por razones de interés general debidamente motivadas, el Ayuntamiento de Irun podrá autorizar, mediante resolución motivada, el acceso y la circulación en la ZBE de Irun a vehículos distintos de los previstos en esta Ordenanza.
- La resolución fijará el alcance temporal, las condiciones y, en su caso, el itinerario o destino, y quedará limitada a lo estrictamente necesario para la finalidad que la justifique. Esta autorización no genera derechos de carácter permanente ni preferente.

IV. KAPITULUA. SEINALEAK, SARBIDEEN KONTROLA ETA DATUEN BABESA

19. artikulua. IGEaren seinaleztapena

1. Irungo IGEak seinaleak edukiko ditu sarbideetan, Trafiko Zuzendaritza Nagusiaren MOV 21/3 Instrukzioan edo hura ordezkatzan duen arauan aurreikusitako seinaleei jarraikiz.

CAPÍTULO IV. SEÑALIZACIÓN, CONTROL DE ACCESOS Y PROTECCIÓN DE DATOS

Artículo 19. Señalización de la ZBE

1. La ZBE de Irun estará señalizada en los puntos de acceso a la misma, según la señalización prevista en la Instrucción MOV 21/3 aprobada por la Dirección General de Tráfico o norma que la sustituya.

2. Seinalleen kokapena, tipologia eta ezaugarri teknikoak Udalaren webgunean argitaratuko dira.

20. artikulua. Sarbideak kontrolatzeko sistema

1. Irungo IGERako sarbideak kontrolatzeko sistema automatiko bat erabiliko da. Matrikulak atzitzeko kamerak jarriko dira IGEko sarreretan eta irteeretan, ibilgailuen baimenak automatikoki egiaztatzeko. Hala ere, etorkizunean aldaketak egin ahal izango dira kontrol-sisteman, baldin eta teknologia eguneratzen bada edo beste kontrol-sistema batzuk instalatzen badira.
2. Baliabide horien bitartez lortutako irudi eta datuek froga-balioa edukiko dute zehapenatarako, trafikoaren legediaren arabera. Kamera finkoen kokapena behar bezala seinalaztatuko da, eta Udalaren webgunean argitaratuko da.

21artikulua. Datuen babesa

Irungo Udala arduratuko da Irungo IGEa sortzea, kudeatzea eta kontrolatzearen ondorioz lortutako datu pertsonalak tratatzeaz. Tratamendu hori honako lege hauen arabera egingo da: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua; eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa.

Datuak tratatzearen helburua da Irungo Isuri Gutxiko Eremura sartzen eta bertatik zirkulatzen diren ibilgailuak kontrolatzea, sartzen edo ateratzen diren ibilgailuen matrikulak irakurri, ibilgailu horien ezaugarriak kontsultatuz, eta, hala badagokio, ibilgailuaren titularra edo erabiltzailea identifikatuz. Horretarako, datu-kontsultak egingo zaizkie administrazio publikoei, sarbiderako murrizketetatik salbuetsita ez dauden edo sartzeko baimena ez duten ibilgailuen arau-haustea antzemateko.

Irungo Udalak datu pertsonal horiek tratatzeko zilegitasuna du, Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko 2016/679/EB Erregelamendu

2. La ubicación, tipología y características técnicas de la señalización se publicarán en la web municipal.

Artículo 20. Sistema de control de accesos

1. El control de los accesos a la ZBE de Irun se realizará mediante un sistema automatizado de control del tráfico, con cámaras de captura de matrículas instaladas en los puntos de accesos y de salida del perímetro de la ZBE el cual verificará automáticamente la autorización de los vehículos. Ello, sin perjuicio de ulteriores modificaciones en el sistema de control derivadas de actualizaciones tecnológicas o bien por la implantación de otros medios para llevarlo a cabo.
2. Las imágenes y datos obtenidos por estos medios tendrán valor probatorio a efectos sancionadores, de acuerdo con la legislación de tráfico. La ubicación de las cámaras fijas será debidamente señalizada y publicada en la web municipal.

Artículo 21. Protección de datos

El Ayuntamiento de Irun es el responsable del tratamiento de los datos personales obtenidos con motivo de la creación, gestión y control de la ZBE de Irun, que se realizará conforme a lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales.

La finalidad del tratamiento de datos es controlar el acceso y circulación de vehículos a la Zona de Bajas Emisiones de Irun mediante la lectura de las matrículas de los vehículos que entren o salgan, consultando las características de los mismos, y según el caso, identificando a la persona titular o usuaria del vehículo mediante consultas de datos a las correspondientes Administraciones Públicas, de manera que se puedan detectar las infracciones relativas a accesos de vehículos no exentos de las restricciones de acceso o que no dispongan del correspondiente título habilitante para el acceso.

El Ayuntamiento de Irun está legitimado para estos tratamientos de datos personales en virtud de lo previsto en el artículo 6.1.c) del Reglamento

Orokorren 6.1.c) artikuluan aurreikusitakoaren arabera. Izan ere, artikulua horrek adierazten du datuen tratamendua zilegia izango dela arduradunak lege-betebehar bat bete behar badu; eta betebehar hori Klima-aldaketari eta trantsizio energetikoari buruzko maiatzaren 20ko 7/2021 Legearen 14.3 artikulua esleitzen du, eta Isuri Gutxiko Eremuak Arautzen dituen abenduaren 27ko 1052/2022 Errege Dekretuan araututa dago.

Interesdunek sarbiderako, zuzenketarako, ezabatzerako eta mugatzerako eskubideak baliatu ahal izango dituzte Irungo Udalaren aurka. Horretarako, honako bitarteko hauek dituzte: Herritarrentzako Arreta Zerbitzua, egoitza elektronikoa (<https://www.irun.org/eu/egoitza>), edo, hala badagokio, Irungo IGEa kudeatzen duen tratamenduaren arduraduna (horretarako gaitzen diren kanalen bitartez). Horrekin batera, Irungo Udaleko Datuen Tratamendurako ordezkariarekin harremanetan jar daitezke, dpd@irun.org helbide elektronikoaren bidez. Erreklamazioa aurkezteko aukera ere edukiko dute Datuak Babesteko Euskal Agintaritzaren aurrean, www.avpd.eus helbidean.

Informazio gehiago eskuratu nahi izanez gero Isuri Gutxiko Eremuko datuen tratamenduari buruz, Irungo Udaleko Datuen Tratamendurako Jardueren Erregistroa kontsulta daiteke. Udalaren webgunean dago argitaratuta, datu pertsonalen babesari buruzko atalean: www.irun.org/lopd.

General de la Unión Europea 2016/679/UE, de 27 de abril, para la Protección de Datos de Carácter Personal (RGPD), referido al cumplimiento de una obligación legal aplicable por parte del responsable del tratamiento, obligación legal atribuida por Ley 7/2021, de 20 de mayo, de cambio climático y transición energética, en el art. 14.3 y regulada en el Real Decreto 1052/2022, de 27 de diciembre, por el que se regulan las zonas de bajas emisiones.

Las personas interesadas pueden ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación y oposición ante el Ayuntamiento de Irun a través del SAC, la Sede Electrónica www.irun.org/sede, o en su caso, ante el encargado de tratamiento que gestione la Zona de Bajas Emisiones de Irun a través de los canales que se habiliten para ello. Pueden contactar con el Delegado de Protección de Datos del Ayuntamiento de Irun en el email dpd@irun.org. También tienen derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad Vasca de Protección de Datos www.avpd.eus.

Puede consultarse la información adicional de protección de datos relativo al tratamiento "Zona de Bajas Emisiones" del Registro de Actividades de Tratamiento de Datos (RAT) del Ayuntamiento de Irun, que está publicado en la web municipal, en el apartado de protección de datos personales: www.irun.org/lopd.

IV. TITULUA. ZEHAPEN ERREGIMENA

TÍTULO IV. RÉGIMEN SANCIONADOR

22. artikulua. Zehapen erregimena eta prozedura

Artículo 22. Régimen y procedimiento sancionador

1. Zehapen-prozedura Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen V. tituluaren (urriaren 30eko 6/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartua) eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen edo hura ordeztzen duen arauaren xedatutakoaren arabera arautuko da. Uneko legediak eta antolakuntza dekretuek esleitzen duten udal-organoak izango du espedienteak hasteko, izapidetzeko eta ebazteko eskumena.

1. El procedimiento sancionador se regirá por lo dispuesto en el Título V de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobada por Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre y en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o la norma que la sustituya. La competencia para incoar, instruir y resolver los expedientes corresponderá al órgano municipal al que la legislación y los decretos de organización la atribuyan en cada momento.

23. artikulua. Arau-haustek eta zehapenak

1. Ordenantza honetan ezarritako murrizketak, betebeharrak edo prozedurak urratzen edo betetzen ez badira, arau-hauste astun gisa hartuko dira, Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen 76.z artikuluaaren arabera (urriaren 30eko 6/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutakoa). Arau-hauste horiek 200 euroko isunarekin zigortuko dira. Horrekin batera, aipatutako arauaren 94. artikuluan (zehapen-prozedura laburtua) xedatutakoa aplikatuko da.
2. Zehapenak % 30 handitu ahalko dira, berrerortzea egonez gero (hots, araua berriro ere hausten bada). Berrerortzea izango da araua hautsi duen pertsonak urtebeteko epean izaera bereko arau-hauste bat baino gehiago egin duenean eta hala aitortu denean ebazpen irmoaren bitartez.

Lehenengo xedapen gehigarria. Araudiaren eguneraketak

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen lehenengo xedapen gehigarriaren bigarren apartatuan aurreikusitakoarekin bat etorritik, Alkatetzari ahalmena ematen zaio Ordenantza honetan edozein aldaketa sartzeko (baldin eta nahitaez aplikatu behar diren eta baldintzak aldatzea edo zenbatekoak edo ehunekoak automatikoki egokitzea dakarten legezko aldaketei badagokie). Aldaketa horiek eginez gero, berehala emango zaio horren berri Udaltzatzen Osoko Bilkurari, ondoren berretsi dezan.

Ahalmen horretan sartzen dira, zehazki, Isuri Gutxiko Eremuen araudietatik eratorritako aldaketak, bai eta ordenantza honetan aurreikusitako arau-haustek egiteagatik ezarritako zehapenei lotutako zenbatekoen eguneraketak ere.

Artículo 23. Infracciones y sanciones

1. Las acciones y omisiones contrarias a las restricciones, obligaciones o procedimientos establecidos en la presente Ordenanza tendrá la consideración de infracción grave conforme al artículo 76.z.3) de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial, aprobada por Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre, Tales infracciones serán sancionadas con multa de 200 euros. No obstante, resulta asimismo de aplicación lo dispuesto en el artículo 94, procedimiento sancionador abreviado, de la precitada norma legal.
2. Las sanciones podrán incrementarse en un 30% en caso de reincidencia de la persona responsable. Se entiende que hay reincidencia cuando se ha cometido, en el plazo de un año, más de una infracción de la misma naturaleza, cuando así se haya declarado por resolución firme.

Disposición adicional primera. Actualizaciones normativas

De conformidad con lo previsto en el apartado segundo de la Disposición Adicional Primera de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, se faculta a la Alcaldía para que inserte en la presente Ordenanza cualquier tipo de modificación que responda exclusivamente a cambios legales que deban ser aplicados obligatoriamente y que conlleven una alteración de requisitos o adecuación automática de cuantías o porcentajes, dando cuenta inmediatamente al Pleno de la Corporación para su posterior ratificación.

En especial, se incluye en esta potestad las modificaciones derivadas de la regulación legal de las zonas de bajas emisiones, así como la actualización de las cuantías aparejadas a las sanciones por la comisión de las infracciones previstas en la presente Ordenanza.

Azken xedapenetatik lehenengoa

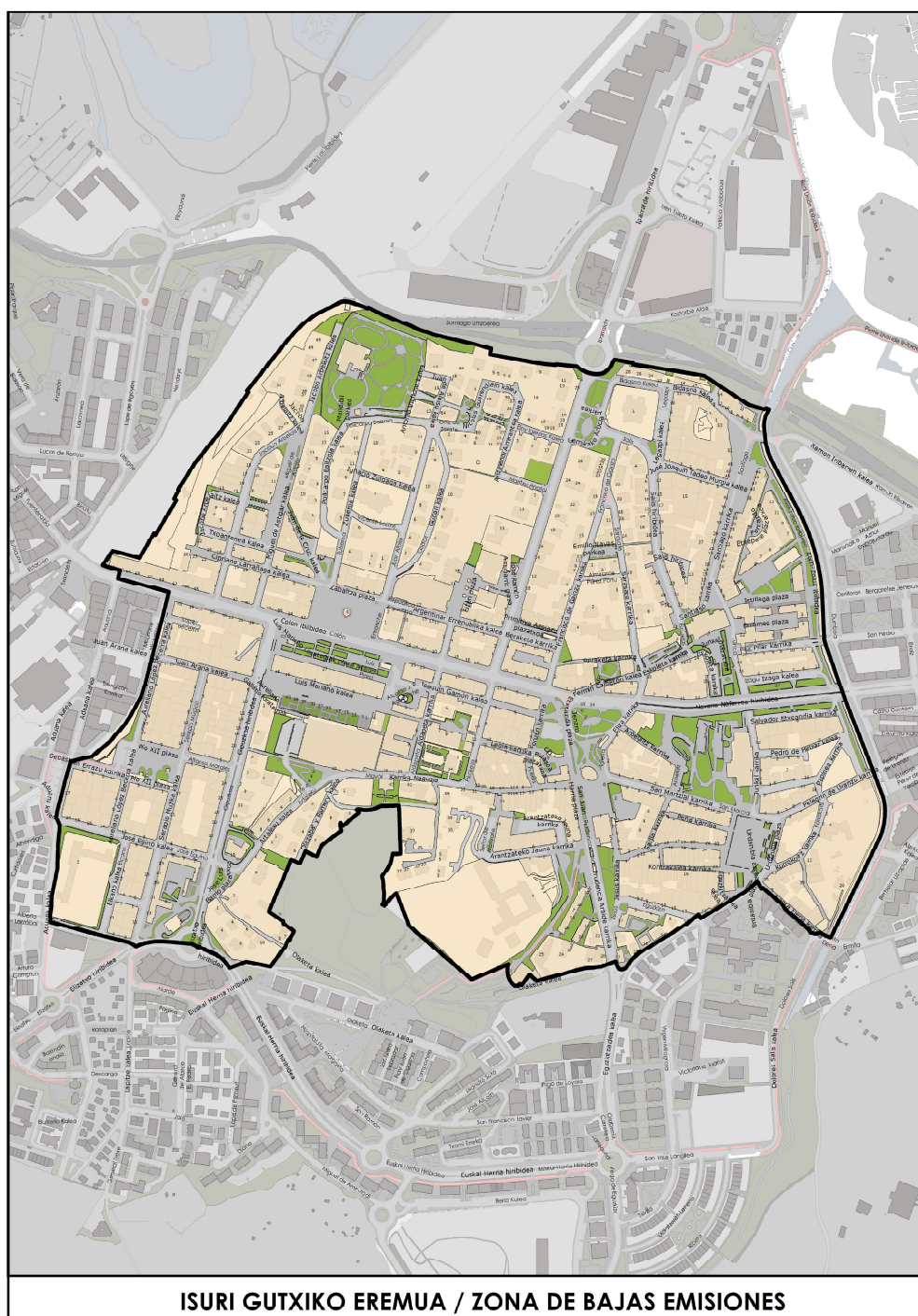
Ordenantza hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta 18 hilabetera jarriko da indarrean.

Disposición final primera

Esta Ordenanza entrará en vigor a los 18 meses de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

I. eranskina. Irungo IGEaren perimetroaren eta kaleen zedarrizapena

Anexo I. Delimitación del perímetro y callejero de la ZBE de Irun.



<i>Kalearen izena / Denominación de la calle</i>	<i>Zenbakiak / Números</i>															
Aduana	1	2	3	4	5	6	7	8	10	12	13	14	15	16	17	
	18	19	21	23	24	25	27	28								
Aixin-Zolua ibilbidea	1	3	5	7	9	11	13									
Alberto Larzabal	2	4														
Aldapeta karrika	1	2	3	5	6	7	8	9								
Alfonso Morales	1	2	3	4	5											
Arantzateko Jauna karrika	1	1A	1B	2	3A	3B	4	5A	5B	6	8	10	12	14		
Arbelaitz karrika	1	3														
Argentinaren Errepublika	3	4	5	6	7	8	11	12	13	15	17					
Arizmendi Almirantea	2	3	4	6	8	11	13	21	23	25	27	29	31	33	35	
	37	39														
Artaleku	1	1A	1B	2	3	4	6									
Aureliano López Becerra	1	3	4	5	6	7	9	11	13	15	17	19	23	25		
Beraketa karrika	13	15	17													
Berrotaran karrika	3	5	7													
Bidasoa	1	2	3	3B	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	
	18	20	22	24	26	28										
Cipriano Larrañaga	1	2	4	5	6	7	8	9	12	13	14	15	18	20	21	
	22	23	25													
Colon ibilbidea	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14	16	17	18	20	
	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	33A	34	35	
	36	37	38	39	40	41	42	43	45	47	48	49	50	52	54	
	56	58	60	62	64											
Eguzkitza karrika	1	2	4	5	6	7	9	11	13	15	17					
Eguzkitzaldea	1	2	3	4	5	6	7	8	9	11	12	13	14	16	18	
Eliza karrika	2	4	6	8	10											
Elizatxo hiribidea	1	2	4	6	8	12										
Elkano	2	3	5	7	13											
Eloy Iglesias	1	3	4													
Erromes plaza	1															
Eskoleta karrika	1	3	4	5	6	8	10	12	14							
Fermín Calbetón	1	3	4	5	6	15										
Foruen karrika	1	2	3	4	5	7	9	11	13	15						
Francisco de Gainza karrika	1	1G	2	3	4	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	
	25	27	29													
Gipuzkoa hiribidea	1	2	2B	3	4	5	6	7	7A	8	9	10	11	12	13	
	14	15	16	18	20	24	26	28	30	32						
Gudari	2	4	6	8	8Y	9	10	12	14							
Ignacio Zuloaga	1	2	4													

Iparralde hiribidea	1	3	4	5	7	7B	9	10	11	12	13	14	16	17	18
	19A	19B	19C	19D	19E	19F	20	22	24A	24B	24C	24D	25		
Istillaga plaza	1	2	3	4	5	6	7	8	8B						
Izaga	1	3	5	7	9	11									
Jacobo Arbelaitz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13A	13B	15	17
	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47
	49A	49B	49C	49D											
Jenaro Etxeandia plaza	1														
Jesus karrika	3	5	7	9	13	15	17								
Joaquín Gamón	1	2	3	4	5										
José Egin kalea	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20
José Joaquín Tadeo Murgia	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
José Ramón Agirretxe Alkate Jauna plaza	1	3													
Juan Arana	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	17	18	20
Juan de Albisu	1A	1B	1C	1D	2	4	6	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	20											
Juan de la Cruz	1	2	3	5											
Junkal karrika	6	8	10	12	16	18	20	22	24	26	28				
Junkal plazartoa	1														
Karrika Nagusia	2	3	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	26	27	28	29	30	31	33	35A	35B
	37	37A	37B	37C	37D	39	41	43							
Kontrakalea karrika	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	16B	17	18	19	20	21	22	23	24						
Korrokoitz karrika	1	3	5	7	9	11	13	15	15A	17	19	21	23		
Larretxipi karrika	2	3	4	5	6	7	10	11	12	13	14	15	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
	36														
Legazpi	2	4	6	8	10										
Legia karrika	3	4	5	6	7	8	10								
Leon Iruretagoiena karrika	1														
Luis Mariano	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41
	43	45													
Luis Mariano Lorategiak plaza	1	3													
Maritxu Anatol	1	3	4												
Miguel de Astigar	1	3	5	7	9	10	11	12	13						
Nafarroa hiribidea	1	5	7	9	11	13	15								
Nicolas Guerendiain	1	2	3	4	5A	5B	5C	5D	6	7	8	9	10	11	12
	13														
Olaketa	1	4A	4B	4C	4D	5	6	7	8	10	25	27			

Olazabal y Ramery	1	2	3	3B	4	5	6	7								
Papinea karrika	1	2	5	7	9	11	12	13	14							
Pedro de Hirizar	1	2	3	4	5	8										
Pelegrin de Urazu karrika	1	2	3	4	5	6	7	9	10	11	13	16				
Peña karrika	4	6	10													
Pepito Etxebeste	1	2	3	4												
Pérez Portu Almirantea	1	2	3													
Pikoketa karrika	1	4	8	9	11	13										
Pilar karrika	1	2	3	4	5	6	8	10	12							
Pío XII plaza	1	2	3	4	5	6										
Policarpo Baltzola	1	3	5	7	9	10	11	13	15							
Prudencia Arbide karrika	2	9	10	11	12	14	16	18	20	22	24	26				
Salis hiribidea	1	2	4A	4B	6	8	10	12	13	14	15	15B	16	17	18	
	19	20	21	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Salvador Etxeandia karrika	2	4	6	8	10	12	14									
San Juan Harria plaza	1	3	4													
San Martzial karrika	1	2	2B	3	4	4B	5	6	7	8	9	10	12	14	16	
	18	20														
Santa Elena karrika	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	15	19	21	23	
	25	29														
Santiago karrika	1	3	5	6	7	8	9	10	11	12	13	13t	14	15	16	
	17	18	19	22	23	24	25	26	27	27A	28	29	30	32	33	
	35	36	38	39	40	41	42	44	45	46	47	49	51	53		
Sarasate karrika	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20	22	
Sarjia karrika	1	2	2B	3	4	5	6	6B	7							
Sebastian Errazu karrika	1	2	3	5	7											
Serapio Mujika	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14	15	17	
	18	19	20	21	23	25	26	27	29	30	31	33				
Urdanibia plaza	1	2	3	4	5	7										
Zabaltza plaza	1	2	3	4	5	6	8									
Zeharkarrika karrika	1	4														
Zuberoa	2	4	5	6	7	9	10	11	13	15						